

INDICATEUR GK-Mplus

Révision du logiciel: GK-Mplus V1.02



Référence Facile:

Nom du modèle de l'indicateur :	
Numéro de série de l'indicateur :	
Numéro de révision du logiciel (S'affiche lors de la première mise en marche) :	
Date d'achat :	
Nom et adresse du fournisseur :	

SOMMAIRE

PN 3.05.6.6.15666, Rev A1, Octobre 2020

1.0	INTRODUCTION.....	3
2.0	SPÉCIFICATIONS	4
3.0	INSTALLATION.....	5
3.1	DÉBALLAGE	5
3.2	POSITIONNEMENT	5
4.0	CONNEXION	6
5.0	CLAVIER ET ÉCRAN	7
5.1	ÉCRAN.....	7
5.2	ÉCRAN.....	9
5.2.1	SYMBOLES ET INDICATEURS	9
6.0	COMPTEUR DE CALIBRAGE POUR LES INDICATEURS HOMOLOGUÉS.....	10
7.0	BATTERIE	11
8.0	RÉTROÉCLAIRAGE	11
9.0	ARRÊT AUTOMATIQUE	11
10.0	FONCTIONNEMENT	12
10.1	MISE À ZÉRO.....	12
10.2	TARER.....	12
10.2.1	TARE MANUELLE.....	12
10.3	PESAGE	13
10.4	COMPTAGE DE PIÈCES	13
10.5	CONTRÔLE DE POIDS.....	15
10.5.1	CONFIGURATION PENDANT LE PESAGE	16
10.5.2	CONFIGURATION LORS DU COMPTAGE DES PIÈCES OU DU PESAGE % ...	16
10.6	LE STOCKAGE ET LE RAPPEL DES LIMITES.....	17
10.7	PESAGE EN POURCENTAGE	18
10.8	PESAGE DES ANIMAUX (DYNAMIQUE).....	20
10.8.1	PROCEDURE DE PESAGE DES ANIMAUX	21
10.9	TOTAL ACCUMULÉ	21
10.9.1	ACCUMULATION MANUELLE.....	22
10.9.2	ACCUMULATION AUTOMATIQUE.....	23
11.0	SPÉCIFICATION RS-232.....	24
11.1	FORMAT DES COMMANDES DE SAISIE.....	28
12.0	CALIBRAGE	29
13.0	RÉGLAGE DES PARAMÈTRES	30
13.1	LES PARAMÈTRES DE CONTRÔLE DE POIDS	30
13.2	PARAMÈTRES RS-232.....	32
13.3	PARAMÈTRES DE L'INDICATEUR.....	34
13.4	PESAGE EN POURCENTAGE ET PESAGE DES ANIMAUX	35
14.0	MESSAGES D'ERREUR.....	36
15.0	PARAMÈTRES DE SERVICE.....	37
15.1	UTILISER "0000" POUR ACCÉDER AUX PARAMÈTRES DE CALIBRAGE	37
15.2	UTILISER "2006" POUR ACCÉDER AUX PARAMÈTRES DE SERVICE.....	38
15.2.1	F1 -CALIBRAGE.....	39
15.2.2	F2- POSITION DU POINT DECIMAL	40
15.2.3	F3 – CAPACITE.....	40
15.2.4	F4 – PORTEE INITIALE DE ZERO	41
15.2.5	F5 - PORTEE RE-ZERO	41
15.2.6	F6 - TARES SUCCESSIVES	41
15.2.7	F7 –COMPTAGES ADC	41
15.2.8	F8 –MODE ZERO.....	42
15.2.9	F9 –PARAMETRES DE FILTRAGE	42

15.2.10	F10 –COMPTAGE DES CALIBRAGES	42
15.2.11	F11 – SELECTIONNER LA NORME DE L’HOMOLOGATION.....	43
15.2.12	F12 – PARAMETRES PAR DEFAUT AUX VALEURS D’USINE	43
16.0	LES PIÈCES DE RECHANGE ET LES ACCESSOIRES	44
17.0	INFORMATIONS SUR LES SERVICES	45
APPENDICE	47

1.0 INTRODUCTION

- L'indicateur **GK-Mplus** est un indicateur général précis, rapide et polyvalent, doté de fonctions de comptage de pièces, de pesage en pourcentage et de contrôle du poids..
- Le **GK-Mplus** est doté d'un écran LCD qui change de couleur pour indiquer quand un poids est inférieur à la limite inférieure, entre les limites ou supérieur à la limite supérieure à côté de l'écran. Ces fonctions peuvent être combinées avec une alarme sonore pour le contrôle du poids.
- Le **GK-Mplus** est fourni avec une interface bidirectionnelle RS-232 et une horloge en temps réel (RTC).
- Le **GK-Mplus** est doté d'un clavier étanche avec des touches colorées et d'un grand écran à cristaux liquides (LCD) facile à lire et doté d'un éclairage multicolore.
- Comprend un suivi automatique du zéro, une tare semi-automatique et un dispositif d'accumulation qui permet de sauvegarder le poids et de le rappeler en tant que total accumulé..
- Les **modèles homologués OIML, GK-Mplus**, n'autorisent que les unités "Kg" et "g", ont un calibrage contrôlé par des cavaliers ou des codes d'accès et d'autres limitations comme indiqué dans le manuel

2.0 SPÉCIFICATIONS

SECTION PRISE D'ENTRÉE	
Cellules de Charge	Une seule cellule de charge de 500 ohms maximum
Connexion	6 fils 2 excitations, 2 sens, 2 signaux
Excitation	5Vdc
Sensitivité	1.00uv/e
Linéarité	0.01% FS
Plage de zéro	0-10mv
Portée du signal	0-39mv
Sensibilité de l'ADC	Environ 0.002 µv/ comptage ADC
SECTION NUMÉRIQUE	
Portée maximale	Généralement 1kg – 30000kg
Divisions	Jusqu'à 6,000
Unités de Poids	kg / g
Temps de Stabilisation	2 Secondes typiques
Température de Fonctionnement	-10°C - 40°C 14°F - 104°F
Alimentation électrique	110V - 240 VAC 50/60 Hz
Batterie	Batterie rechargeable interne
Calibrage	Manuel Externe
Écran	Écrans numériques LCD à 6 chiffres avec le suivi de la capacité et les symboles des unités
Boîtier de l'Indicateur	Plastique ABS
Dimensions Générales (LxPxH)	260 x 170 x 115mm 10.2" x 6.7" x 4.5"
Poids Net	2 kg / 4 lb
Applications	Pesage et contrôle de poids
Fonctions	Pesage, Contrôle de Poids, Comptage de Pièces, Vérification du Comptage, Pesage des Animaux, Accumulation de la mémoire
Interface	Interface bidirectionnelle RS-232 Texte sélectionnable en anglais, allemand, français, espagnol, italien et portugais

3.0 INSTALLATION

3.1 DÉBALLAGE

Cet indicateur doit être connecté à une plate-forme à cellule de charge et calibré si nécessaire pour correspondre à la plate-forme et aux exigences de l'utilisateur. Voir la section 15 pour les informations relatives à la configuration.

L'application de l'utilisateur et les spécifications techniques de la plate-forme ou de la cellule de charge détermineront la configuration nécessaire.

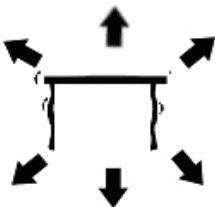
3.2 POSITIONNEMENT



- Les balances ne doivent pas être placées dans un endroit qui pourrait réduire la précision.



- Évitez les températures extrêmes. Ne pas placer en plein soleil ou à proximité des bouches d'air conditionné.



- Évitez les tables inadaptées. La table ou le sol doit être rigide et ne doit pas vibrer.

- Évitez les sources d'énergie instables. Ne pas utiliser à proximité de gros consommateurs d'électricité tels que des appareils de soudage ou de gros moteurs.



- Ne pas placer à proximité de machines vibrantes

- Évitez une humidité élevée qui pourrait causer de la condensation. Évitez le contact direct avec l'eau. Ne pas vaporiser ou immerger l'indicateur dans l'eau.

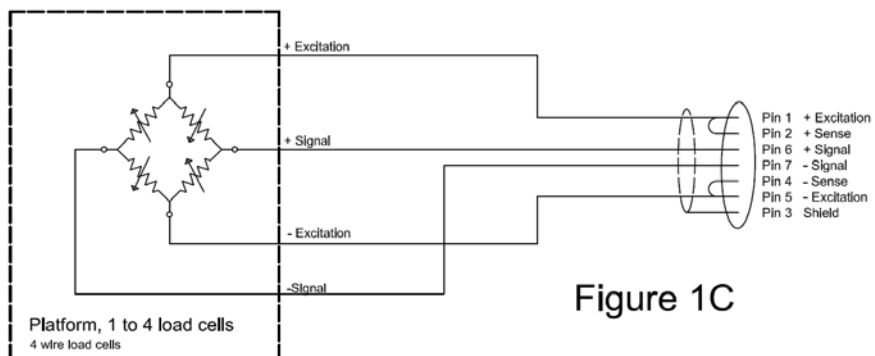
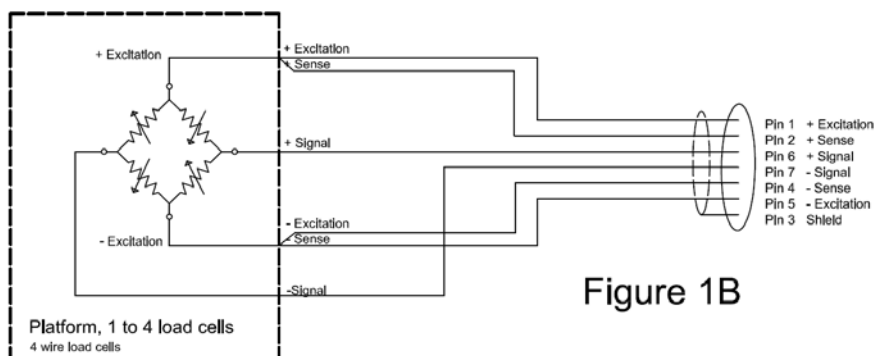
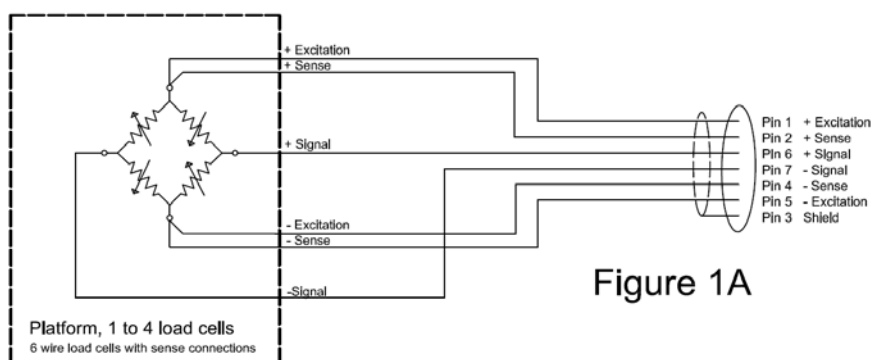
- Évitez les courants d'air comme ceux des ventilateurs ou l'ouverture des portes. Ne pas placer à proximité de fenêtres ouvertes ou de bouches d'air conditionné.

- Gardez la balance propre. N'empilez pas de matériel sur l'indicateur lorsqu'il n'est pas utilisé.

4.0 CONNEXION

Cet indicateur doit être connecté à une plate-forme à cellule de charge et calibré si nécessaire pour correspondre à la plate-forme et aux exigences de l'utilisateur.

Le GK dispose d'un connecteur configuré pour une cellule de charge à 6 fils. Connectez la cellule de charge /plate-forme à l'indicateur comme indiqué ci-dessous. La longueur du câble doit être aussi courte que possible, en utilisant un fil de grande taille pour minimiser les erreurs dues à la résistance dans les fils.



Le modèle GK-Mplus doit utiliser la connexion à 6 fils et présente certaines limitations quant à la taille et à la longueur des fils. Consultez le certificat d'essai d'homologation pour plus de détails.

La figure 1A montre les connexions avec une cellule de charge à 6 fils. La figure 1B montre une méthode préférée pour fixer un capteur de charge à 4 fils, en utilisant un câble à 6 conducteurs pour aller de l'indicateur à la plate-forme ou à la cellule de charge où il se connecte aux 4 fils des cellules de charge. Les fils d'excitation et de détection sont connectés ensemble près du capteur de charge.

Pour des applications moins exigeantes, vous pouvez relier l'excitation au capteur au niveau du connecteur.

5.0 CLAVIER ET ÉCRAN

5.1 ÉCRAN



TOUCHES	FONCTION PRINCIPALE	FONCTION SECONDAIRE
[Zero]	Définit le point zéro pour toutes les pesées ultérieures. L'écran affiche le zéro.	Quitter n'importe quel menu de réglage.
[Tare]	Tare l'indicateur et enregistre le poids actuel en mémoire comme une valeur de tare, soustrait la valeur de tare du poids et affiche les résultats. C'est le poids net.	Accepter les valeurs établies.
[Unit]	Cette fonction permet de sélectionner les unités de pesage dans une liste prédéfinie d'unités disponibles.	Permet de voir le poids, le poids unitaire et le comptage lors du comptage des pièces ou de passer du poids au % en pesage en pourcentage.

[Low Limit] et [High Limit]	Il définit les limites du contrôle de poids et permet de définir soit la limite inférieure, soit la limite supérieure, soit les deux.	Aucune.
[→Lim]	Mémorise et rappelle l'une des 10 limites prédéfinies.	Aucune.
[Func]	Sélectionne le pesage en pourcentage, les paramètres RS-232, le fonctionnement du graphique à barres, les paramètres RTC, l'ID de l'utilisateur et l'ID de la balance.	Aucune.
[Cnt]	Saisir le comptage des pièces.	Aucune.
[Print]	Il permet d'imprimer les résultats sur un PC ou une imprimante grâce à l'interface RS-232. Il ajoute également la valeur à la mémoire d'accumulation si la fonction d'accumulation n'est pas automatique.	Aucune.
[1] to [0] et [CE]	Permet de saisir des valeurs numériques si nécessaire, par exemple, la fixation de limites, la valeur de la tare, l'heure et la date.	Aucune.

5.2 ÉCRAN

5.2.1 SYMBOLES ET INDICATEURS

L'écran LCD comporte des symboles uniques pour indiquer ce qui suit :



L'écran est à zéro



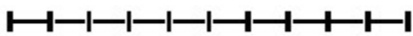
La balance est stable

Net

Poids net – la balance est tarée

kg / g

Symboles indiqués pour les unités



Suivi de la capacité - Un graphique à barres indiquant la proportion de la capacité de la balance utilisée par rapport au poids sur le plateau



Statut de la batterie

%

La balance est en mode de pesage en pourcentage

pcs

La balance est en mode de comptage de pièces

En mode de pesée de contrôle, la couleur du rétroéclairage de l'écran LCD change pour aider à identifier si le poids est inférieur, inférieur ou supérieur aux limites.

Poids	Couleur du LCD
En dessous de la limite inférieure	Ambre
Dans les limites	Vert
Au-dessus de la limite supérieure	Rouge

6.0 COMPTEUR DE CALIBRAGE POUR LES INDICATEURS HOMOLOGUÉS

Avec les indicateurs GK-Mplus homologués, nous avons la possibilité de contrôler l'accès aux paramètres de calibrage ou de métrologie en utilisant un code d'accès pour limiter l'accès. Pour ce faire, le code doit être visible et enregistré à un endroit approprié sur l'indicateur.

Ainsi, si l'enregistrement des compteurs de calibrage ou de paramètres ne correspond pas aux réglages enregistrés, la personne responsable de l'inspection de l'indicateur peut prendre les mesures appropriées.

Les compteurs sont incrémentés chaque fois que la section de calibrage ou la section des paramètres d'usine ont été modifiées.

Au démarrage, l'écran affichera le numéro de révision du logiciel actuel suivi du message du compte de calibrage « **[AL]nt** » puis d'un chiffre, par exemple "123", qui indiquera le numéro de la mémoire du compteur. Ensuite, le message des Paramètres du Compteur « **PAR]nt** » et probablement un numéro différent, par exemple "234", seront affichés. Les compteurs ne peuvent pas être remis à 0, ils vont s'incrémenter jusqu'à ce que l'écran ne puisse plus contenir les valeurs. (1 à 999999). Il est probable que nous n'aurons jamais plus d'un million de calibrations dans la vie de la machine

Chaque affichage est maintenu pendant 1 à 2 secondes.

L'indicateur continuera alors à faire le test d'affichage et passera au pesage normal.



Si pendant le temps d'affichage du comptage, l'utilisateur appuie sur la touche **[Tare]**, il recevra un message lui demandant d'entrer le code nécessaire pour calibrer l'indicateur, « P - - - - ». Saisissez le code « P0000 » pour saisir le calibrage ou « P1000 » pour saisir les paramètres, puis appuyez sur la touche **[Tare]**.

L'accès au calibrage permettra à l'utilisateur de calibrer (voir section 15.1) et le code de paramètre permettra d'accéder aux paramètres suivants. (Voir section 15.2).

Les autres paramètres doivent être modifiés à l'aide des paramètres de service tels que décrits dans la section 15.2.

"F4 Int"	Gamme Initiale de Zéro
"F5 rEZ"	Gamme Re-Zéro
"F6 SCS"	Activation de la Tare Successive
"F7 Cnt"	Afficher les Compteurs ADC
"F8 Zem"	Mode Zéro
"F9 FL"	Paramètres de Filtrage
"F10 Cn"	Protection du calibrage

7.0 BATTERIE

- Les indicateurs peuvent être alimentés par la batterie rechargeable, si vous le souhaitez. La durée de vie de la batterie est déterminée par le nombre et l'importance des cellules de charge connectées. Avec une seule cellule de charge et l'impédance désactivé, la durée de vie est d'environ 70 heures avant de devoir être rechargée.
- Lorsque la batterie a besoin d'être rechargée, le symbole de la batterie s'affiche comme étant vide  et clignote. Si le symbole de la batterie clignote, l'indicateur continuera à fonctionner pendant un certain temps, après quoi il s'éteindra automatiquement, pour protéger la batterie
- Pour recharger la batterie, il suffit de la brancher sur la prise secteur. Il n'est pas nécessaire d'allumer l'indicateur.
- Le symbole de la batterie défilera pour indiquer qu'elle est en train de se charger. Il faut parfois plusieurs heures pour recharger complètement la batterie lorsqu'elle est vide.
- Lorsque la batterie est chargée à pleine capacité, le symbole de la batterie cesse de défiler et indique qu'elle est complètement chargée .

8.0 RÉTROÉCLAIRAGE

L'utilisateur peut régler le rétroéclairage de l'écran LCD pour qu'il soit toujours éteint, toujours allumé ou automatique (allumé uniquement lorsque l'indicateur est utilisé ou lorsqu'une touche est enfoncée). Voir le réglage du paramètre "S2 bL" dans la section 13.3.

La couleur du rétro-éclairage par défaut peut être réglée sur Blanc, Vert, Rouge, Ambre et Bleu. Une fois défini sur l'une de ces couleurs, le rétroéclairage changera encore de couleur pendant le contrôle de poids, et la vérification du comptage. Dans toutes les autres situations, il s'allumera selon la sélection de l'utilisateur. Voir le réglage du paramètre « **S2 bL** » dans la section 13.3.

L'intensité du rétroéclairage peut également être réglée, il y a trois paramètres à choisir : faible, moyen et élevé.

9.0 ARRÊT AUTOMATIQUE

La mise en veille automatique peut être réglée par l'utilisateur pour désactiver la fonction ou selon un intervalle de temps prédéfini. Voir le réglage du paramètre « **S3 AoF** » dans la section 13.3.

10.0 FONCTIONNEMENT

10.1 MISE À ZÉRO

- Vous pouvez appuyer sur la touche **[Zéro]** à tout moment pour définir le point zéro, à partir duquel toutes les autres pesées et tous les autres comptages seront mesurés. Cette opération est généralement nécessaire lorsque la plate-forme est vide. Lorsque le point zéro est obtenu, l'écran affichera l'indicateur de zéro.



- L'indicateur est doté d'une fonction de remise à zéro automatique pour tenir compte des dérives ou accumulations mineures de matériaux sur une plate-forme connectée. Cependant, vous devrez peut-être appuyer sur **[Zéro]** pour remettre l'indicateur à zéro si une petite quantité de poids est encore affichée lorsque la plate-forme est vide.

10.2 TARER

10.2.1 Tare manuelle

- Remettez l'indicateur à zéro en appuyant sur **[Zero]**. L'indicateur zéro sera activé. Placez un récipient sur le plateau et son poids sera affiché.
- Appuyez sur **[Tare]** lorsque la lecture est stable. Le poids qui a été affiché est mémorisé comme valeur de tare et il est soustrait de l'affichage, ce qui laisse zéro à l'écran. L'indicateur stable et NET seront allumés.



- Lorsqu'un produit est ajouté, seul le poids du produit est indiqué. L'indicateur peut être taré une deuxième fois si un autre type de produit doit être ajouté au premier. Là encore, seul le poids qui est ajouté après le tarage sera affiché.



NOTE:

Lorsque le conteneur est retiré, une valeur négative sera affichée. Si l'indicateur a été taré juste avant de retirer le conteneur, cette valeur est le poids brut du conteneur plus tous les produits qui ont été retirés. L'indicateur de zéro est également activé car la plate-forme est dans le même état qu'au moment de la dernière pression sur le bouton **[Zéro]**.

Si la valeur à tarer est très grande, il se peut que la balance ne vous permette pas de tarer la valeur car la valeur négative ne tiendra pas sur la zone d'affichage. Dans ce cas, la balance émet deux bips lorsque la touche **[Tare]** est enfoncée, puis revient au pesage normal sans tarage.

Appuyez sur **[Tare]** ou **[Zero]** pour supprimer la valeur de la tare et afficher zéro. L'indicateur Net disparaîtra.

10.3 PESAGE

Pour déterminer le poids d'un échantillon, il faut d'abord tarer un récipient vide s'il est utilisé, puis placer l'échantillon dans le récipient. L'écran affichera le poids et l'unité de poids actuellement utilisés.



Pour changer l'unité de pesage, appuyez sur la touche [Unit]. La seule autre unité de pesage possible est le gramme. Cette option peut être activée par l'utilisateur dans la section des paramètres. Voir la section 13.3.

10.4 COMPTAGE DE PIÈCES

L'indicateur peut être utilisé pour compter les pièces, calculé en fonction du poids moyen d'un échantillon pesé. Lorsque d'autres pièces sont ajoutées, le nombre total de pièces est affiché.

- Si un conteneur doit être utilisé, placez-le sur la plate-forme avant d'entrer dans le comptage des pièces et appuyez sur **[Tare]**.



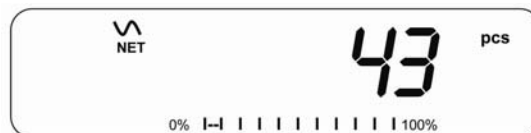
- Appuyez sur **[Cnt]** pour entrer dans le mode de comptage des pièces. L'écran affiche la dernière taille d'échantillon utilisée. Par exemple, « **10 Pcs** ».



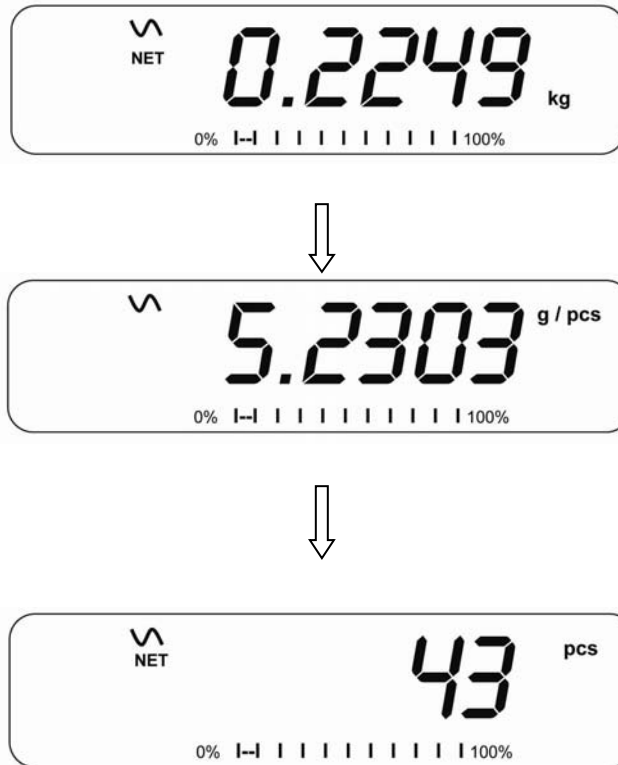
- Placez 10 pièces sur la plate-forme pour déterminer le poids moyen des pièces ou utilisez un nombre différent de pièces. Par exemple, placez 20 pièces sur la plate-forme, appuyez sur **[CE]** pour effacer les dernières valeurs, puis entrez la valeur 20 à l'aide du clavier numérique.



- Appuyez sur **[Cnt]** pour peser les échantillons et déterminer le poids moyen d'une pièce.
- Si les pièces sont trop légères pour être mesurées avec précision, le comptage peut devenir inexact. Il est suggéré que les échantillons à peser pèsent chacun plus que la résolution de l'indicateur.
- Après la pesée de l'échantillon, l'indicateur comptera toutes les autres pièces ajoutées en appliquant le poids moyen des pièces au poids des pièces à compter.



- La touche **[Tare]** fonctionne normalement pendant ce temps, il est donc possible de tarer l'écran avec un conteneur sur la plate-forme.
- Pendant le comptage de pièces, l'affichage peut être modifié pour indiquer le poids net, le poids unitaire et le nombre de pièces en appuyant chaque fois sur la touche **[Func]**.



- Pour compter une autre quantité d'échantillon, appuyez sur la touche **[Cnt]**. L'écran affiche la dernière taille d'échantillon utilisée. Utilisez cette taille d'échantillon avec une pièce différente ou saisissez une nouvelle taille d'échantillon comme ci-dessus.
- Pour revenir au pesage, appuyez sur **[Unit]** lorsque « **XX pcs** » est affiché.

10.5 CONTRÔLE DE POIDS

Le contrôle de poids est une procédure permettant d'afficher une indication visuelle ou de déclencher une alarme lorsque le poids sur la plate-forme atteint ou dépasse les valeurs stockées dans la mémoire. La mémoire contient des valeurs pour une limite haute et une limite basse. Les deux limites peuvent être définies par l'utilisateur.

NOTE:

1. L'alarme peut être réglée sur OFF (voir section 13.1). L'écran LCD indiquera si le poids est dans les limites ou les dépasse en changeant l'éclairage de l'écran LCD en orange, vert ou rouge.

Rouge La masse sur la plate-forme est supérieure à la limite haute

Vert La masse est dans les limites

Ambre La masse est inférieure à la limite basse.

2. Les limites peuvent être verrouillées par le superviseur. Un mot de passe de limite doit être utilisé pour modifier les limites ou rappeler d'autres limites de la mémoire.

3. Si l'option « Limit Password » est activée, entrez le mot de passe qui vous permettra de modifier les limites ou le fonctionnement du beeper.

10.5.1 Configuration pendant le pesage

- Appuyez sur la touche **[Low Limit]**. Elle affichera la limite inférieure actuelle. Le texte « **LO** » apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur la touche **[CE]** pour effacer la valeur précédente, puis saisissez la nouvelle limite inférieure à l'aide des touches numériques. Le point décimal est fixé à la position qui est utilisée pour l'unité de pesage actuelle. Lorsque la valeur souhaitée est affichée, appuyez sur la touche **[Tare]** pour l'accepter. Si vous voulez remettre la valeur à zéro, appuyez sur **[CE]** pour effacer la valeur.
- Les limites sont affichées dans l'unité de pesage utilisée.
- Pour définir la limite supérieure, appuyez sur **[High Limit]**, l'écran affichera la limite supérieure, le texte « **HI** » sera affiché sur le côté gauche de l'écran. Définissez la limite supérieure de la même manière que la limite inférieure.
- Appuyez sur la touche **[Tare]** pour saisir la valeur permet de remettre l'indicateur en mode pesage, avec la fonction de contrôle de pesage activée.

10.5.2 Configuration lors du comptage des pièces ou du pesage %

Lors du comptage des pièces et du pesage en pourcentage, les limites sont définies de la même manière que ci-dessus. Les limites sont affichées en pcs ou en %.

Voir la section 10.4 pour la description du comptage des pièces et la section 10.7 pour le pesage en pourcentage.

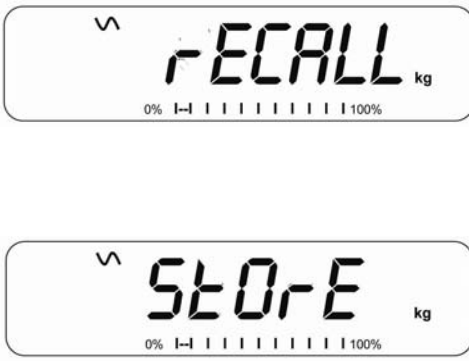
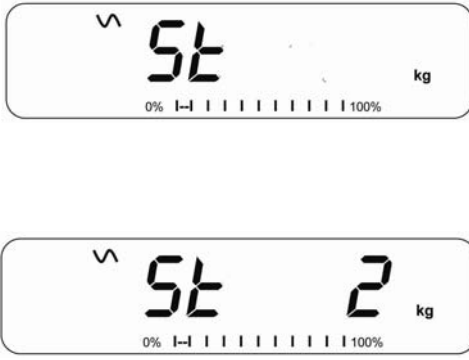
NOTE:

1. Le poids doit être supérieur à 20 divisions de la balance pour que le contrôle de poids fonctionne.
2. Pour désactiver la fonction de contrôle de poids, entrez zéro pour les deux limites comme décrit ci-dessus. Lorsque les limites actuelles sont affichées, appuyez sur **[CE]** pour effacer les paramètres, puis appuyez sur **[Tare]** pour enregistrer les valeurs zéro.

10.6 LE STOCKAGE ET LE RAPPEL DES LIMITES

L'indicateur peut enregistrer en mémoire jusqu'à 10 ensembles de limites haute et basse, ainsi que les unités de pesage utilisées (y compris les pièces pour le comptage des pièces et le pourcentage pour le pesage en pourcentage) et les réglages du signal sonore.

Pendant le contrôle de poids, les limites actuelles peuvent être mémorisées ou les unités précédemment mémorisées peuvent être rappelées.

	<p>Appuyez sur la touche [→Lim]. Si vous êtes déjà en mode de contrôle de poids, l'écran vous demandera si vous souhaitez enregistrer les limites actuelles en affichant « StOrE » ou rappeler un autre ensemble de limites en affichant « rECALL ». La touche [→Lim] peut être utilisée pour alterner entre « StOrE » et « rECALL ».</p>
	<p>Si vous voulez enregistrer les limites, lorsque « StOrE » est affiché, appuyez sur la touche [Tare]. L'écran affiche « St ». Saisissez un numéro correspondant à l'emplacement de mémoire souhaité (0 à 9). « St X » s'affiche pendant 2 secondes et indique l'emplacement X où sont stockées les limites actuelles, les unités de pesage et les réglages du signal sonore et du graphique à barres. L'indicateur continuera à fonctionner avec les réglages actuels comme étant actifs.</p>



Si vous souhaitez rappeler une des limites préenregistrées, appuyez sur **[Tare]** lorsque « **rECALL** » est affiché. L'écran affiche « **rEC** ». Saisissez le numéro correspondant à l'emplacement de mémoire souhaité (0 à 9) à rappeler. « **rEC X** » s'affiche pendant 2 secondes pour indiquer que les valeurs stockées dans l'emplacement "X" sont rappelées. L'indicateur passe aux limites, unités de pesage et réglages rappelés pour le signal sonore et le graphique à barres.

NOTE:

1. Si la limite rappelée concerne le comptage de pièces, l'écran affiche la dernière valeur d'échantillon utilisée, prête à compter un nouvel échantillon.
2. Si l'unité rappelée est une limite de pesée en pourcentage, l'affichage indiquera la dernière valeur d'échantillon utilisée, prête à être utilisée pour la pesée d'un nouvel échantillon.
3. Si l'emplacement de la mémoire était vide, l'indicateur reviendra au pesage.

10.7 PESAGE EN POURCENTAGE

L'indicateur peut être réglé pour effectuer un pesage en pourcentage. Voir la section 13.1.

L'indicateur utilisera une masse sur la plate-forme comme poids de référence à 100 %. Si la plate-forme est vide (ou si l'indicateur est taré), l'utilisateur peut entrer un poids de référence en utilisant le clavier.

- Si vous utilisez un poids de référence (ou un objet) comme référence de 100 %, ajoutez le poids à la plate-forme.
- Appuyez sur **[Func]**. La première option est « **FUnC 1** », appuyez sur la touche **[Func]** 3 fois de plus pour afficher « **FUnC 4** ».



- Appuyez sur la touche **[Tare]**. « **P1Pct** » s'affichera.



- Appuyez à nouveau sur **[Tare]** pour saisir le pourcentage du poids. L'indicateur définira la masse de l'échantillon sur la plate-forme comme poids de référence à 100%.

NOTE: S'il n'y a pas de poids de référence sur le plateau et que la fonction de pesage en pourcentage est saisie, une nouvelle pression sur **[Tare]** ramènera l'indicateur au pesage normal.



- Retirez le poids de l'échantillon. Ensuite, tout autre poids placé sur la plate-forme sera affiché en pourcentage de l'échantillon original. Par exemple, si 3500g est placé sur la plate-forme et que le pourcentage de pesée est sélectionné, l'écran affichera 100,00%. Retirez le poids de 3500g et placez un poids de 3000g. L'affichage indiquera 85,7 %, car 3000 g représentent 85,7 % de 3500 g.



- Le nombre de points décimaux dépendra du poids utilisé. Un poids plus petit indiquera seulement « 100 % » alors qu'un poids plus grand pourrait indiquer « 100,00 % ».
- Si l'indicateur affichait un poids nul avant d'entrer dans cette fonction, l'utilisateur doit alors entrer manuellement le poids à définir comme étant de 100%. Lorsque « **F4 PCT** » est affiché, entrez le poids à utiliser pour la référence à 100%, puis appuyez sur **[Tare]** pour accepter le poids de référence. L'écran affichera « 0.00 % ».
- Si l'indicateur affiche « **x x . x x %** », qui est le dernier poids utilisé comme référence, appuyez sur **[CE]** pour l'effacer et utilisez le clavier numérique pour saisir une nouvelle valeur. Appuyez sur **[Tare]** pour accepter le nouveau poids de référence
- Le poids saisi doit être supérieur à 50 divisions de la balance.
- Appuyez sur **[Unit]** pour revenir au pesage normal.

NOTE: L'affichage peut sauter par de grands nombres de manière inattendue si de petits poids sont utilisés pour établir une référence à 100 %. L'indicateur vérifie si le poids est trop petit et affichera l'erreur 8.

10.8 PESAGE DES ANIMAUX (DYNAMIQUE)

L'indicateur peut être réglé sur le pesage d'animaux (dynamique) pour peser tous les objets qui sont instables ou qui peuvent bouger. Voir la section 13.4.

L'indicateur utilise un filtre spécial pour minimiser les effets de tout mouvement sur la plate-forme.

- Appuyez sur **[Func]**. La première option est « **FUnC 1** », appuyez sur la touche **[Func]** 3 fois de plus pour afficher « **Func 4** ».



- Appuyez sur la touche **[Tare]**. « **F4 Pct** » s'affiche. Appuyez sur la touche **[Func]** pour passer à la deuxième fonction, « **P2 Ani** », le pesage des animaux.



- Appuyez sur **[Tare]** pour entrer dans la fonction de pesage des animaux
- Pour utiliser la fonction de pesage des animaux, il est nécessaire de définir la quantité de filtrage nécessaire pour les animaux à peser. Les animaux plus actifs nécessiteront un niveau de filtrage plus élevé pour donner un résultat stable. L'écran affichera « **Filt x** », où x est une valeur comprise entre 1 et 5. Plus la valeur est élevée, plus la quantité de filtrage sera importante. Pour augmenter la valeur affichée, appuyez sur la touche **[Func]** puis sur la touche **[Tare]** pour l'accepter.
- L'écran affichera « **Ani** » 2 fois en clignotant, puis indiquera le poids actuel, 0,00. L'indicateur est maintenant prêt à peser

10.8.1 Procédure de pesage des animaux

- Lorsque la plate-forme est vide, l'écran affiche le poids zéro. Placez des conteneurs ou des couvertures sur la plate-forme et appuyez sur la touche **[Tare]** pour mettre l'écran à zéro. L'indicateur peut entrer dans la procédure de pesage d'animaux lorsque les articles sont placés sur la plate-forme, mais il affichera à nouveau zéro lorsque la touche **[Tare]** est appuyée.
- Placez l'animal à peser sur la plate-forme.
- Lorsqu'un résultat stable est trouvé, l'écran affichera cette valeur, et l'écran sera verrouillé jusqu'à ce que la touche **[Unit]** soit appuyée. L'écran affichera le symbole "Hold" pendant que l'écran est verrouillé. Si vous retirez l'animal, l'écran affichera la valeur du poids.
- Appuyez sur la touche **[Unit]** pour déverrouiller l'écran. L'écran fera clignoter « **Ani** » deux fois et sera prêt pour le prochain animal
- Pour peser un deuxième animal, appuyez sur la touche **[Tare]** s'il est nécessaire de mettre l'écran à zéro, et placez l'animal suivant sur la plate-forme. Il est également possible de simplement placer l'animal suivant sur la balance sans effacer la dernière valeur au préalable. L'indicateur détectera le nouveau poids et le maintiendra comme avant.
- L'indicateur reste en mode de pesage des animaux jusqu'à ce que la touche **[Zéro]** soit enfoncée. Ensuite, il reviendra au pesage normal.

10.9 TOTAL ACCUMULÉ

L'indicateur peut être réglé pour accumuler les résultats lorsqu'un poids est ajouté à la plate-forme, soit automatiquement ou manuellement en appuyant sur **[Print]**. Voir la section 13.2

NOTE:

1. La fonction d'accumulation n'est disponible que pendant le pesage. Elle est désactivée pendant le comptage des pièces ou le pesage en pourcentage.
2. Les poids accumulés seront stockés en kg ou en g, selon l'unité de pesage utilisée.
3. Si, à tout moment, les unités de pesage sont modifiées, les données accumulées seront perdues.

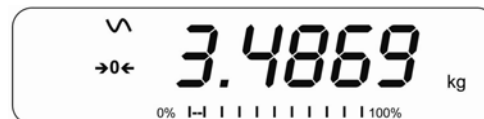
10.9.1 Accumulation Manuelle

Lorsque l'indicateur est réglé sur l'accumulation manuelle, le poids affiché est enregistré dans la mémoire lorsque la touche **[Print]** est pressée et que le poids est stable.

- Retirez le poids et appuyez sur **[Print]** lorsque l'indicateur est à zéro. L'écran affichera « **ACC 1** » puis le poids en mémoire pendant 2 secondes avant de revenir à la normale. Le poids peut être transmis à une imprimante ou à un PC via l'interface RS-232



- Lorsque l'indicateur est à zéro, placez un deuxième poids sur la plate-forme. Lorsque l'indicateur est stable, appuyez sur **[Print]** pour accumuler le poids. L'écran affichera « **ACC 2** » pendant 2 secondes, puis le nouveau total



- Continuez jusqu'à ce que tous les poids aient été ajoutés. Cela peut continuer jusqu'à 99 entrées avant que la capacité d'affichage ne soit dépassée.
- Pour afficher le total en mémoire, appuyez sur la touche **[Print]** lorsque l'indicateur est à zéro. L'écran affichera le nombre total d'accumulations « **ACC xx** » et le poids total avant de revenir à zéro.
- Pour imprimer le total, appuyez sur **[Print]** pour le rappeler, puis appuyez immédiatement sur **[Print]** une deuxième fois pour imprimer les résultats.
- Pour effacer la mémoire, appuyez sur **[Print]** pour afficher le total, puis appuyez immédiatement sur **[CE]** pour effacer la mémoire.

10.9.2 Accumulation Automatique

Lorsque l'indicateur a été réglé sur accumulation automatique, la valeur est automatiquement enregistrée dans la mémoire.

- Placez un poids sur la plate-forme. Un signal sonore retentit lorsque l'affichage est stable, indiquant que la valeur est acceptée. Retirez le poids.
- L'écran affichera « **ACC 1** » puis le total en mémoire avant de revenir à zéro. L'ajout d'un deuxième poids répétera le processus.
- Lorsque le poids est sur la plate-forme, appuyez sur la touche **[Print]** pour afficher les valeurs - d'abord le numéro d'accumulation « **ACC x** » puis le total.

NOTE:

1. L'indicateur n'affichera pas la valeur lorsqu'un poids est retiré.
2. Dans tous les cas, l'affichage doit revenir à zéro ou à un nombre négatif avant qu'un autre échantillon puisse être ajouté à la mémoire.
3. Il est possible d'ajouter d'autres produits et d'appuyer à nouveau sur **[Print]** pour un maximum de 99 entrées jusqu'à ce que la capacité d'affichage soit dépassée.

11.0 SPÉCIFICATION RS-232

L'indicateur GK est fourni avec une interface RS-232 bidirectionnelle en standard. Lorsqu'il est connecté à une imprimante ou à un ordinateur, l'indicateur transmet le poids avec l'unité de pesage sélectionnée via l'interface RS-232.

Spécifications par Défaut :

Sortie RS-232 des données de pesage
Code ASCII
4800 Baud (sélectionnable par l'utilisateur)
8 bits de données
Pas de parité

Connecteur :

Prise miniature d-sub 9 broches
Broche 3 - Sortie
Broche 2 - Entrée
Broche 5 - Masse du signal

L'indicateur peut être réglé pour imprimer le texte en anglais, français, allemand, espagnol, italien ou portugais. Voir la section sur les paramètres RS-232 pour plus de détails.

Format des Données - Sortie Normale :

Seule la valeur du poids avec l'unité de pesage est imprimée. Si le pesage en pourcentage est utilisé, le % est indiqué à la place des unités de pesage.

```
<cr><lf>
<cr><lf>
Date          12/09/2006 <cr><lf>
Time          14:56:27  <cr><lf>
<cr><lf>
Scale ID      123456    <cr><lf>    Si l'ID est zéro, il est laissé en blanc
User ID      234567    <cr><lf>
<cr><lf>
Net Wt       1.234 kg  <cr><lf>    Poids Net (ou Poids Brut)
<cr><lf>
<cr><lf>
<cr><lf>
<cr><lf>
```

Format des Données - Comptage de Pièces :

Le poids, le poids unitaire et le nombre de pièces sont imprimés.

```
<cr><lf>
<cr><lf>
Date          12/09/2006 <cr><lf>
Time          14:56:27  <cr><lf>
<cr><lf>
Scale ID      123456    <cr><lf>
User ID      234567    <cr><lf>
<cr><lf>
Net Wt.       1.234 kg  <cr><lf>    Poids Net (ou Poids Brut)
Unit Wt.      123 g     <cr><lf> g    kg pour le système métrique et
lb pour les livres
PCS           10 pcs   <cr><lf>
<cr><lf>
<cr><lf>
```

Format des Données - Sortie de Rappel de Mémoire :

```
<cr><lf>
Date          12/09/2006 <cr><lf>
Time          14:56:27   <cr><lf>
<cr><lf>
Scale ID      123456     <cr><lf>
User ID       234567     <cr><lf>
<cr><lf>
-----<cr><lf>
TOTAL
No.           5          <cr><lf>
Wt.           1.234 kg   <cr><lf>
PCS           10 pcs    <cr><lf>
<cr><lf>
-----<cr><lf>
<cr><lf>
```

Format des Données- Sortie Continue- Pesage Normal :

```
Net    1.234 kg <cr><lf>           Poids Net (ou Poids Brut)
<cr><lf>
<cr><lf>
```

Data Format- Continuous Output- Parts Counting:

```
Net    1.234 kg <cr><lf>           Poids Net (ou Poids Brut)
U.W.   123 g   <cr><lf>           kg pour le métrique et lb pour les livres
PCS    10 pcs <cr><lf>
<cr><lf>
<cr><lf>
```

NOTE:

1. Le total cumulé ne sera pas envoyé au RS-232 lorsque l'impression continue est activée.
2. L'impression continue ne concerne que le poids actuel et les données affichées.
3. Dans les autres langues, le format est le même mais le texte sera dans la langue choisie.

Description	Anglais	Français	Allemand	Espagnol	Italien	Portugais
Poids Net	Net Wt.	Pds Net	Net-Gew	Pso Net	Pso Netto	Pso Liq
Poids par unité compté	Unit Wt.	Pds unit	Gew/Einh	Pso/Unid	Pso/Unità	Pso/Unid
Nombre de pièces comptées	Pcs	Pcs	Stck.	Piezas	Pezzi	Pecas
Nombre de pesées ajoutées aux sous-totaux	No.	Nb.	Anzhl	Num.	Num.	Num.
Poids et comptage totaux imprimés	Total	Total	Gesamt	Total	Total	Total
Date d'impression	Date	Date	Datum	Fecha	Data	Data
Heure d'impression	Time	Heure	Zeit	Hora	Ora	Hora
Numéro d'identification de la balance	Scale ID	Bal ID	Waagen ID	Bal ID	ID Bil	ID Bal
Numéro d'identification de l'utilisateur	User ID	Util ID	Nutzer ID	Usuario ID	ID Utiliz	ID Utiliz

11.1 FORMAT DES COMMANDES DE SAISIE

L'indicateur peut être contrôlé à l'aide des commandes suivantes. Appuyez sur la touche **[Enter]** du PC après chaque commande.

T<cr><lf>	Tare l'indicateur pour afficher le poids net. C'est la même chose qu'appuyer sur [Tare] .
Z<cr><lf>	Définit le point zéro pour toutes les pesées ultérieures. L'écran affiche le zéro.
P<cr><lf>	Imprime les résultats sur un PC ou une imprimante en utilisant l'interface RS-232. Il ajoute également la valeur à la mémoire d'accumulation si la fonction d'accumulation n'est pas réglée sur automatique.

12.0 CALIBRAGE

L'indicateur GK-Mplus et les modèles de balances de comptoir homologués sont scellés pour empêcher tout calibrage non autorisé.

Contactez Adam Equipment ou votre fournisseur pour plus de détails.

AVERTISSEMENT : LE CALIBRAGE DES BALANCES PEUT RENDRE ILLÉGALE L'UTILISATION DES BALANCES POUR LA VENTE DE MARCHANDISES. CONTACTEZ VOTRE BUREAU DES NORMES COMMERCIALES POUR OBTENIR UNE ASSISTANCE SUPPLÉMENTAIRE.

- L'indicateur GK-Mplus ne peut être calibré qu'à l'aide de poids en kilogrammes.
- Pour commencer le calibrage, éteignez l'indicateur et rallumez-le, puis appuyez sur **[Tare]** pendant le test automatique. Saisissez le numéro de code 0000 et appuyez sur **[Tare]**. Cela vous amènera directement à la section de calibrage.
- Notez que pour avoir accès à la fonction de calibrage, un cavalier doit être installé sur le port d'accès au calibrage. Voir la section 15.2.
- L'écran affichera « **noLoAd** ».
- Retirez tout le poids de la plate-forme, puis appuyez sur la touche **[Tare]** lorsque l'affichage est stable. Une fois le point zéro défini, l'écran affichera « **Load 1** », puis « **XX Kg** ». Placez la masse de calibrage suggérée sur la plate-forme. Vous pouvez aussi saisir le poids dont vous disposez en utilisant le clavier numérique. Pour le calibrage, il est préférable d'utiliser un poids proche de la capacité totale de l'indicateur. Si la masse est différente de la valeur affichée, saisissez la valeur de la masse en nombres entiers. Le symbole kg s'allumera pour indiquer l'unité active.
- Appuyez sur la touche **[Tare]** lorsque l'indicateur de stabilité est activé
- L'indicateur sera calibré en fonction de la masse. Une fois terminé, il s'éteindra et redémarrera avant de revenir au pesage normal. Retirez la masse de calibrage.
- Si un message d'erreur « **Err 10** » apparaît, vérifiez à nouveau le calibrage et assurez-vous que la masse utilisée a la même valeur que celle attendue par l'indicateur, puis répétez. Si l'erreur ne peut être corrigée, contactez votre fournisseur.

13.0 RÉGLAGE DES PARAMÈTRES

En appuyant sur la touche **[Func]**, l'utilisateur peut accéder aux paramètres de personnalisation de l'indicateur. Les paramètres sont répartis en 4 groupes :

1. Les paramètres de contrôle de poids
 2. Les paramètres RS-232
 3. Les paramètres de l'indicateur
 4. Les fonctions de pesage en pourcentage et des animaux
- Lorsque vous appuyez sur **[Func]**, l'écran affiche d'abord « **FUnC 1** » pour vérifier les paramètres de pesage.
 - Entrez **[2]** pour les paramètres RS-232, **[3]** pour les paramètres de l'indicateur ou **[4]** pour le pesage en pourcentage et le pesage des animaux. Sinon, appuyez sur la touche **[Func]** pour avancer dans les groupes « **FUnC 1** », « **FUnC 2** », « **FUnC 3** » et « **FUnC 4** ». Appuyez sur la touche **[Tare]** pour saisir le groupe de paramètres souhaité.
 - Appuyez sur **[Zéro]** pour revenir au groupe « **FUnC 1** ». Si vous appuyez à nouveau sur **[Zéro]**, l'indicateur quittera la section des paramètres utilisateur et reviendra à la pesée normale.

13.1 LES PARAMÈTRES DE CONTRÔLE DE POIDS

- Le raccourci pour entrer dans ce groupe est d'appuyer sur la touche **[Unit]** et de la maintenir enfoncée pendant 4 secondes. L'affichage passera directement à « **FUnC 1** ».
- Appuyez sur **[Tare]** pour entrer dans le groupe.
- Appuyez sur **[Func]** pour faire défiler les paramètres et appuyez sur **[Tare]** pour accéder au réglage d'un paramètre
- Appuyez sur **[Func]** pour voir les options de réglage.
- Appuyez sur **[Tare]** pour confirmer la modification, puis passez au paramètre suivant en appuyant sur la touche **[Func]**.

Ce groupe de paramètres -

- active ou désactive le pesage en pourcentage
- règle le verrouillage pour la remise à zéro des limites de contrôle de poids
- active ou désactive l'alarme du contrôle de poids
- définit le mot de passe de l'utilisateur pour le contrôle de poids
- active ou désactive le contrôle de poids négatif

Paramètre	Description	Options	Paramètres par défaut
F1 LLk	Ce paramètre empêche l'utilisateur normal de modifier les limites à l'aide d'un verrouillage de limite.	Avec le LLK réglé sur Off (oFF), l'utilisateur est autorisé à modifier les limites à tout moment. Lorsque la fonction LLK est réglée sur Preset (PSt), l'utilisateur est autorisé à utiliser une seule des limites préréglées.	oFF
F2 bEP	Ce paramètre définit le signal sonore du clavier (Kp) et pour le contrôle de poids (CK). Si « CK » est activé, le signal sonore peut également être activé lorsque le résultat de la pesée se situe à l'intérieur ou à l'extérieur des limites de contrôle de poids.	Signal sonore du clavier Kp - on Kp - off Alarme contrôle de poids CK off - Désactivé CK inL - Dans les limites CK otL - Hors des limites	Kp on CK inL
F3 CPS	Ce paramètre permet de définir un nouveau mot de passe pour le contrôle de poids, qui doit être saisi deux fois lorsqu'il est demandé. Une fois terminé, il affichera « donE ».	À saisir manuellement.	0000
F4 nCK	Ce paramètre active la fonction de contrôle de poids négatif avec la possibilité de faire une tare négative.	on oFF	on

NOTE :

1. Le mot de passe du contrôle de poids est séparé du mot de passe de l'indicateur.
2. Si le mot de passe est différent de 0000, l'utilisateur doit le saisir pour accéder à « **F1 LLk** », « **F2 bEP** », « **F3 CPS** » et « **F4 nCK** ».

13.2 PARAMÈTRES RS-232

- Le raccourci pour entrer dans ce groupe est d'appuyer sur la touche **[Print]** et de la maintenir enfoncée pendant 4 secondes. L'affichage passera directement à « **C1 on** ».
- Appuyez sur **[Func]** pour voir la liste des paramètres.
- Appuyez sur **[Tare]** pour accéder à un paramètre. Appuyez sur **[Func]** pour voir les options pour le réglage des paramètres.
- Appuyez sur **[Tare]** pour confirmer la modification, puis passez au paramètre suivant en appuyant sur la touche **[Func]**.
- Appuyez sur **[Zéro]** pour revenir au groupe « **Func 2** ». Si vous appuyez à nouveau sur **[Zéro]**, l'indicateur sortira de la section des paramètres utilisateur et retournera au pesage.

Ce groupe de paramètres peut être défini par l'utilisateur pour régler la langue, la vitesse de transmission, le mode d'impression, etc. L'utilisateur peut également définir un numéro d'identification de la balance et un numéro d'identification de l'utilisateur.

Paramètre	Description	Options	Paramètres par défaut
C1 on	Active ou désactive l'interface RS-232	Prt on Prt off	Prt on
C2 bd	Vitesse de Transmission	1200 2400 4800 9600 19200 38400 57600 115200	4800

C3 PrM	Mode d'Impression, Manuel ou Automatique, lorsque la balance est Stable ou Automatique Continu	MA StA, Au StA, Au Con	MA StA
C4 Aon	Active ou Désactive l'Accumulation	AC on AC oFF	AC on
C5 Ln	Sélectionnez une Langue	EnGLi (Anglais) FrEnCH (Français) SPAn (Espagnol) GErmAn (Allemand) iTALi (Italien) PortuG (Portugais)	EnGLi
C6 Uld	Définir l'ID utilisateur	À saisir manuellement	000000
C7 Sid	Définir l'ID balance	À saisir manuellement	000000
C8 LAb	Rapport sur l'étiquette	CoMP SiMP	CoMP
C9 CPY	Nombre d'exemplaires par tirage	CoPY 1 to CoPY 8	CoPY 1
C10 LF	Nombre de lignes d'alimentation après chaque impression	none to 9 LFCr	1 LFCr

13.3 PARAMÈTRES DE L'INDICATEUR

- Le raccourci pour entrer dans ce groupe est d'appuyer sur la touche **[Cnt]** et de la maintenir enfoncée pendant 4 secondes. L'affichage passera directement à « **S1 Un** ».
- Appuyez sur **[Func]** pour voir la liste des paramètres.
- Appuyez sur **[Tare]** pour accéder à un paramètre. Appuyez sur **[Func]** pour voir les options pour le réglage des paramètres.
- Appuyez sur **[Tare]** pour confirmer la modification, puis passez au paramètre suivant en appuyant sur la touche **[Func]**.
- Appuyez sur **[Zéro]** pour revenir au groupe « **FUnC 3** ». Si vous appuyez à nouveau sur **[Zéro]**, l'indicateur sortira de la section des paramètres utilisateur et retournera au pesage.

Ce groupe de paramètres est utilisé pour contrôler le fonctionnement de l'indicateur.

Paramètre	Description	Options	Paramètres par défaut
S1 Un	Activer ou désactiver les unités de pesage. Seules les balances américaines ont l'unité impériale.	kg g	kg
S2 bl	Rétroéclairage réglé sur toujours allumé, toujours éteint ou allumé automatiquement à chaque fois qu'un poids est placé ou qu'une touche est pressée.	EL off EL on EL AU	EL AU
S3 AoF	Désactiver l'extinction automatique ou définir un intervalle de temps avant l'extinction automatique de l'indicateur	SLP 0 SLP 1 SLP 5 SLP 10	SLP 0
S4 dt	Définir le format et les paramètres de l'heure et de la date	Saisissez la date manuellement Saisissez la date manuellement	00:00:00 mm:dd:yy

S5 diS	Afficher tous les poids ou seulement si la balance est stable	ALL StAb	ALL
S6 FL	Réglage du filtre, plus le filtre est lent, plus la moyenne des lectures sera longue, plus le résultat sera précis	SLOWEst (1-6) SLOWEr (1-6) FASTEr (1-6) FASTEst (1-6)	SLOWEr 3
S7 SPS	Mot de passe de la balance - S'il s'agit d'autre chose que 0000, l'utilisateur doit saisir le mot de passe pour accéder aux paramètres de l'indicateur. Il doit être saisi deux fois lorsqu'on le lui demande. Une fois terminé, il affichera « donE ».	PI _ _ _ _	0000
S8 dot	Paramètres du séparateur de décimales	Définit le séparateur des décimales comme point "." ou virgule ","	dot
S9 AZ	Réglages du zéro automatique	oFF 0.25 0.5	0.5
S10 rE	État de la recharge de la batterie	Indique la tension et le courant de charge de la batterie	-

13.4 PESAGE EN POURCENTAGE ET PESAGE DES ANIMAUX

Voir les sections [10.7](#) et [10.8](#) pour plus de détails sur ces modes de pesage spéciaux.

Paramètre	Description	Options	Paramètres par défaut
P1 Pct	Ce paramètre permet à l'utilisateur de saisir la fonction de pesage en pourcentage. Voir la section 10.7 .	Aucune	Toujours activé
P2 Ani	Entrez dans le mode de fonctionnement de la pesée des animaux, voir section 10.8	Réglez la valeur du filtre.	Toujours activé

14.0 MESSAGES D'ERREUR

Lors du premier test de démarrage ou pendant le fonctionnement, l'indicateur peut afficher un message d'erreur. La signification des messages d'erreur est décrite ci-dessous.

Si un message d'erreur est affiché, répétez l'étape qui a provoqué le message. Si le message d'erreur est toujours affiché, contactez votre revendeur pour obtenir de l'aide.

CODE D'ERREUR	DESCRIPTION	CAUSES POSSIBLES
Err 1	Erreur de saisie de l'heure	Saisie de l'heure non valable telle que « 268970 » pour le format de l'heure « H-m-S ».
Err 2	Erreur de saisie de la date	Le 34 ^e jour d'un mois est une entrée non valable.
Err 3	Zéro au démarrage et non stable.	La balance n'est pas posée sur une surface stable.
Err 4	Le zéro initial est supérieur à ce qui est autorisé (4 % de la capacité maximale) lors du démarrage ou lorsque la touche [Zero/Enter] est enfoncée.	Poids sur le plateau lors du démarrage de la balance. Poids excessif sur le plateau lors de la mise à zéro de la balance. La plate-forme n'est pas installée. Calibrage incorrect de la balance. Cellule de charge endommagée. Électronique endommagée.
Err 5	Appuyez sur le bouton pour mettre à zéro et à zéro lors du démarrage.	Balance déjà mise à zéro sans masse sur le plateau de pesée
Err 6	Ne peut pas tarer un poids négatif	Poids sur le plateau de pesée en dessous de zéro
Err 7	Impossible d'attendre que la balance soit stable	La balance n'est pas sur une surface stable Cellule de charge endommagée. Électronique endommagée.
Err 8	Erreur de saisie du pourcentage	La fonction de pourcentage est saisie sans masse de référence sur le plateau.
Err 9	L'utilisateur calibre le zéro mais dépasse le calibrage d'usine de 10%	Calibrage incorrect (devrait se situer à +10% du calibrage d'usine). Les données du calibrage précédent seront conservées jusqu'à la fin du processus de calibrage.
Err 10	Le calibrage de l'utilisateur dépasse le calibrage d'usine de 10%.	Calibrage incorrect (devrait se situer à +10% du calibrage d'usine). Les données du calibrage précédent seront conservées jusqu'à la fin du processus de calibrage.
Err 17	Erreur de résolution	La résolution a été réglée au-dessus de 1/6000.
Err 18	Le poids actuel ne correspond pas à l'unité PLU, ne peut pas lire le PLU	La cellule de charge est endommagée. L'électronique est endommagée.

Err 19	La limite inférieure de poids est plus élevée que la limite supérieure	La limite supérieure est fixée d'abord, puis la limite inférieure est plus élevée que la limite supérieure et la limite inférieure n'est pas égale à zéro.
Err 20	Le stockage/la lecture des PLU est supérieur à 50	Le nombre de PLU est au-dessus de la plage maximale de 50
Err ADC	Impossible de trouver la puce ADC	Puce ADC endommagée ou manquante La cellule de charge est endommagée. L'électronique est endommagée.
---OL---	Poids au-dessus de la portée	Poids au-dessus de la portée de la balance
undEr	Le poids est inférieur à -25e	Poids inférieur à la portée de la balance

15.0 PARAMÈTRES DE SERVICE

L'accès aux paramètres et au calibrage des indicateurs est contrôlé dans tous les indicateurs homologués en limitant l'accès par des codes d'accès et un cavalier physique, qui doit être installé sur le circuit imprimé, à l'emplacement marqué ADJ, broches 1 et 2. Dans ce cas, l'écran de demande de code d'accès apparaîtra, « **P** - - - - ». Pour continuer, entrez un code de passe comme décrit ci-dessous.

Ou si le calibrage et les paramètres ont été activés (voir [15.2.10](#)), l'utilisateur doit saisir le mot de passe correct pour y avoir accès. Voir la section [6.0](#).

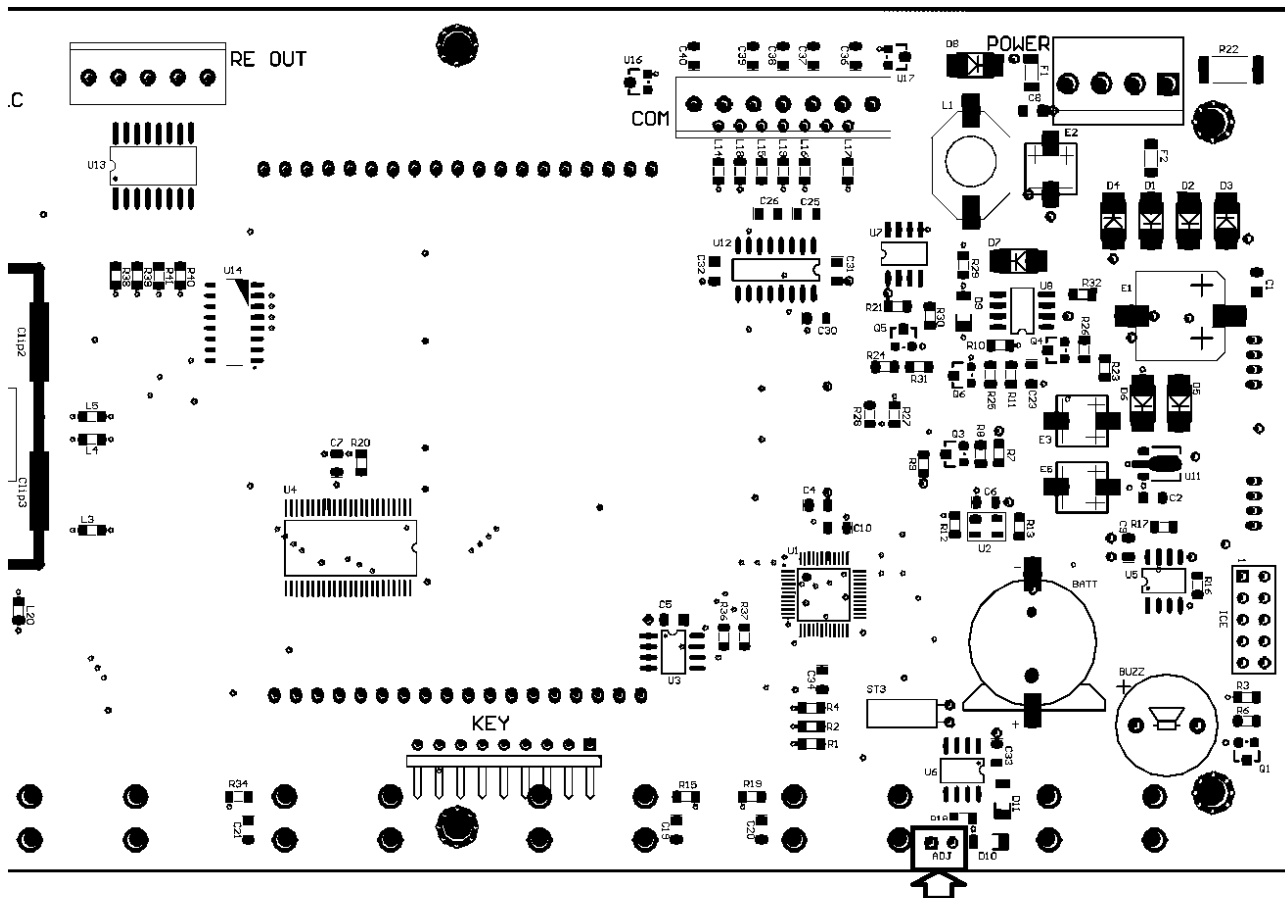
La saisie du code 0000 permettra de calibrer comme indiqué dans la section [15.1](#), la saisie de 1000 permettra d'accéder à un ensemble limité de paramètres comme décrit dans la section 6 et la saisie du code 2006 permettra d'accéder à tous les paramètres comme indiqué dans la section [15.2](#).

15.1 UTILISER "0000" POUR ACCÉDER AUX PARAMÈTRES DE CALIBRAGE

"P"	Lorsque « P » est affiché. Saisissez « 0 0 0 0 » et appuyez sur [Tare] .
"noLoAd "	Videz la plate-forme en retirant l'objet, s'il y en a un, et appuyez sur [Tare] .
"LoAd 1" "6.000 Kg"	Chargez le poids de calibrage demandé et appuyez sur [Tare] .
"LoAd"	Attendez que le signe de stabilité apparaisse, puis appuyez à nouveau sur [Tare] . Après cela, l'indicateur redémarrera automatiquement
"JP On"	Retirez le cavalier des broches, quel que soit celui qui est utilisé. L'indicateur reviendra au pesage normal.

15.2 UTILISER "2006" POUR ACCÉDER AUX PARAMÈTRES DE SERVICE

Pour la version homologuée, un cavalier peut être installé pour permettre l'accès ou les compteurs de calibrage et de paramètres doivent être activés (voir [15.2.10](#)).



Accès au calibrage sur les balances homologuées

- Branchez l'indicateur. Si le cavalier a été utilisé, l'indicateur demandera immédiatement un numéro de code, « **P** », sur l'affichage du poids. Sinon, appuyez sur la touche **[Tare]** pendant que les compteurs de calibrage sont affichés.
- Saisissez le chiffre 2006 lorsque « **P** » est affiché, puis appuyez sur **[Tare]**.
- Les écrans afficheront les premiers paramètres, appelés « **F1 CAL** ».
- Pour sélectionner un autre paramètre, appuyez sur la touche **[Func]** pour avancer dans les paramètres.
- Appuyez sur la touche **[Tare]** pour accéder à un paramètre.
- Pour quitter un paramètre, appuyez sur la touche **[Zero]**.
- L'écran affichera le numéro du paramètre et un nom.

Lorsqu'un paramètre est saisi en appuyant sur la touche **[Tare]**, les écrans vous guideront dans le choix du paramètre et des options disponibles.

Les paramètres disponibles sont les suivants :

"F1 CAL"	Pour entrer dans le calibrage
"F2 dEC"	Position du point décimal
"F3 CAP"	Régler la Capacité et Résolution
"F4 Int"	Portée Initiale du Zéro
"F5 rEZ"	Portée Re-Zéro
"F6 SCS"	Activer Tares Successive
"F7 Cnt"	Afficher le comptage A/D
"F8 Zem"	Mode Zéro
"F9 FL"	Paramètres de Filtrage
"F10 Cn"	Compteurs des Calibrages et des Paramètres
"F11 AP"	Sélectionner la norme d'homologation
"F12 dE" défaut	Régler tous les paramètres aux valeurs d'usine par défaut

15.2.1 F1 -Calibrage

Pour accéder au paramètre de calibrage, appuyez sur la touche **[Tare]** lorsque « **F1** » est affiché. L'indicateur sera calibré en utilisant 2 masses, la première des masses d'environ 1/3 à 1/2 de la capacité maximale et proche de la capacité maximale pour la seconde masse. Si l'indicateur a été calibré une fois, les valeurs seront mémorisées. Si c'est la première fois que l'indicateur est calibré, l'utilisateur doit saisir les valeurs des masses de calibrage.

Il est nécessaire de régler la position du point décimal et la capacité avant que le calibrage ne soit possible.

L'écran vous demandera de retirer tout poids de la plate-forme, « **noloAd** ». Appuyez sur **[Tare]**.

L'écran vous indiquera d'ajouter le premier poids à la plate-forme : « **LoAd 1** » « **10 kg** ». Si nécessaire, modifiez la valeur affichée pour qu'elle corresponde au poids utilisé. Il suffit de saisir manuellement la valeur requise à l'aide du clavier numérique et d'appuyer sur **[Tare]**.

L'écran affiche alors « **LoAd** », ajoutez le poids à la plate-forme, attendez que le signe de stabilité s'affiche, puis appuyez sur la touche **[Tare]**.

L'écran vous indiquera d'ajouter le deuxième poids à la plate-forme : « **LoAd 2** » « **30 kg** ». Répétez le même processus qu'avant : ajoutez le poids, attendez que la balance soit stable, puis appuyez sur la touche **[Tare]**.

L'écran redémarre automatiquement si le calibrage est correct.

Retirez le poids.

Pour l'indicateur homologué, l'écran affichera alors « **JP** » « **On** » indiquant que le cavalier est toujours en place si le cavalier à l'intérieur de l'indicateur a été utilisé pour accéder aux paramètres. Éteignez l'indicateur, et rallumez-le pour continuer avec les autres paramètres de service.

15.2.2 F2– Position du point décimal

Pour régler la valeur de la position du point décimal. Les options sont 0, 0.0, 0.00, 0.000 ou 0.0000.

Pour accéder à ce paramètre, appuyez sur la touche **[Tare]** lorsque « **F2 dEC** » est affiché.

L'écran affichera le paramètre actuel.

Appuyez sur la touche **[Func]** pour modifier la valeur. Sélectionnez l'une des valeurs suivantes : 0, 0.0, 0.00, 0.000 et 0.0000.

Appuyez sur la touche **[Tare]** pour accepter la valeur affichée

15.2.3 F3 – Capacité

Pour accéder à ce paramètre, appuyez sur la touche **[Tare]** lorsque « **F3 CAP** » est affiché.

L'écran affichera la capacité actuelle.

Saisissez les valeurs numériques à l'aide du clavier. L'indicateur vérifiera le nombre de divisions $n = \text{maximum} / \text{l'incrément}$ est égal ou inférieur à 6 000 divisions. (3000 divisions pour les versions de plates-formes à 4 cellules de charge).

Appuyez sur **[Tare]** pour accepter la valeur affichée.

Une fois la capacité maximale réglée, l'affichage vous permet de sélectionner l'incrément, « **0.0001 kg** ». Par exemple, 100 kg x 0,01 kg, l'incrément est de 10 grammes. Mais le dernier chiffre s'incrémente de 1.

L'écran affichera la valeur d'incrément actuelle telle qu'elle est utilisée avec la position actuelle du point décimal.

Appuyez sur la touche **[Func]** pour modifier la valeur. Choisissez entre 1, 2, 5, 10, 20 ou 50. Il se peut que tous les incréments ne soient pas disponibles pour la capacité que vous avez sélectionnée.

L'indicateur déterminera l'incrément qui maintient le nombre de divisions à 6000 ou moins.

Appuyez sur **[Tare]** pour accepter la valeur affichée.

Appuyez sur **[Zero]** pour revenir au pesage.

15.2.4 F4 – Portée initiale de zéro

Pour accéder à ce paramètre, appuyez sur la touche **[Tare]** lorsque « **F4 int** » est affiché

L'écran affichera la portée initiale du zéro actuelle.

Appuyez sur la touche **[Func]** pour modifier la valeur et appuyez sur **[Tare]** pour accepter la valeur.

Appuyez sur **[Zero]** pour revenir au pesage.

15.2.5 F5 - Portée re-zéro

Pour accéder à ce paramètre, appuyez sur la touche **[Tare]** lorsque « **F5 rEZ** » est affiché

L'écran affichera la portée initiale du re-zéro actuelle.

Appuyez sur la touche **[Func]** pour modifier la valeur.

Appuyez sur **[Tare]** pour accepter la valeur.

Appuyez sur **[Zero]** pour revenir au pesage.

15.2.6 F6 - Tares successives

Pour accéder à ce paramètre, appuyez sur la touche **[Tare]** lorsque « **F6 SCS** » est affiché

L'écran montrera si les tares successives sont **on** ou **off**.

Appuyez sur la touche **[Func]** pour modifier la valeur.

Appuyez sur **[Tare]** pour accepter la valeur.

Appuyez sur **[Zero]** pour revenir au pesage.

15.2.7 F7 –Comptages adc

Pour accéder à ce paramètre, appuyez sur la touche **[Tare]** lorsque « **F7 Cnt** » est affiché.

Ce paramètre vous permet de visualiser les comptages A/D du convertisseur A/D interne. Cela peut être une aide au service.

Appuyez sur **[Tare]** pour retourner aux menu PARAMÈTRES.

Appuyez sur **[Zero]** pour revenir au pesage.

La valeur typique à zéro est de 30 000 à 90 000 (environ).

La valeur typique à pleine capacité est de 500 000 (environ).

15.2.8 F8 –Mode zéro

Pour accéder à ce paramètre, appuyez sur la touche **[Tare]** lorsque « **F8 Zem** » est affiché.

Sélectionnez le mode Zéro souhaité. Dans tous les cas, sauf exception, le mode zéro 1 est utilisé. Les deux autres modes zéro sont destinés à des endroits uniques dans le monde et affectent la plage +/- du zéro.

Appuyez sur la touche **[Func]** pour modifier la valeur.

Appuyez sur **[Tare]** pour accepter la valeur affichée.

Appuyez sur **[Zero]** pour revenir au pesage

15.2.9 F9 –Paramètres de filtrage

Ce paramètre permet de définir le niveau de filtrage, plus le réglage du filtre est lent, plus il faudra de temps pour obtenir une lecture stable, mais plus les résultats seront précis. En revanche, plus le réglage du filtre est rapide, plus le temps de lecture stable sera rapide, mais les résultats peuvent être moins précis.

Pour accéder à ce paramètre, appuyez sur la touche **[Tare]** lorsque « **F9 FL** » est affiché.

L'écran affichera le réglage actuel du filtre qui peut être **SLOWES, SLOWEr, FASTEr** ou **FASTES**.

Appuyez sur la touche **[Func]** pour modifier la valeur.

Appuyez sur **[Tare]** pour accepter la valeur affichée.

L'écran affichera le niveau de filtrage, qui peut être réglé à 1, 2, 3, 4, 5 ou 6.

Appuyez sur la touche **[Func]** pour modifier la valeur.

Appuyez sur **[Tare]** pour accepter la valeur affichée.

Appuyez sur **[Zero]** pour revenir au pesage.

15.2.10 F10 –Comptage des calibrages

Ce paramètre permet d'activer la fonction de calibrage et de comptage des paramètres.

Pour accéder à ce paramètre, appuyez sur la touche **[Tare]** lorsque « **F10 Cn** » est affiché.

L'affichage indiquera si le mode de comptage de calibrage est réglé sur **on** ou **off**. S'il est activé (**On**), le comptage de calibrage et le comptage des paramètres seront visibles lors du démarrage, comme décrit au point [6.0](#). Si le mode est réglé sur **off**, la seule méthode

qui peut être utilisée pour accéder au calibrage ou aux paramètres est de placer le cavalier sur les broches 1-2 de ADJ, voir section [15.2](#).

Appuyez sur la touche **[Func]** pour modifier la valeur.

Appuyez sur **[Tare]** pour accepter la valeur affichée.

Appuyez sur **[Zero]** pour revenir au pesage.

15.2.11 F11 – Sélectionner la norme de l'homologation

Ce paramètre permet de définir une norme d'approbation, en fonction de la norme choisie, le logiciel chargera les paramètres pertinents par défaut, pour garantir que l'indicateur se conforme à la norme choisie.

Pour accéder à ce paramètre, appuyez sur la touche **[Tare]** lorsque « **F11 AP** » est affiché.

L'écran affichera le réglage actuel, **nonE, oiML, SA, AuS, ou ntEP**.

Appuyez sur la touche **[Func]** pour modifier la valeur.

Appuyez sur **[Tare]** pour accepter la valeur affichée.

Appuyez sur **[Zero]** pour revenir au pesage.

15.2.12 F12 – Paramètres par défaut aux valeurs d'usine

Ce paramètre réinitialisera tous les paramètres aux valeurs d'usine par défaut.

Pour accéder à ce paramètre, appuyez sur la touche **[Tare]** lorsque « **F12 dE** » est affiché.

The display will ask for a confirmation before resetting all parameters, it will show **no** or **YES**, choose Yes if you wish to reset the parameters.

L'écran demandera une confirmation avant de réinitialiser tous les paramètres en affichant **no** ou **YES**. Choisissez **YES** si vous souhaitez réinitialiser les paramètres

Appuyez sur la touche **[Func]** pour modifier la valeur.

Appuyez sur **[Tare]** pour accepter la valeur affichée.

Appuyez sur **[Zero]** pour revenir au pesage.

16.0 LES PIÈCES DE RECHANGE ET LES ACCESSOIRES

Si vous avez besoin de commander des pièces de rechange et des accessoires, contactez votre fournisseur ou Adam Equipment. Vous trouverez ci-dessous une liste partielle de ces articles :

<ul style="list-style-type: none">• Cordon d'alimentation principal ou adaptateur pour les versions américaines.• Batterie de Remplacement	<ul style="list-style-type: none">• Housse de Protection• Imprimante, etc.
---	---

17.0 INFORMATIONS SUR LES SERVICES

Ce manuel couvre les détails du fonctionnement. Si vous avez un problème avec l'indicateur qui n'est pas directement abordé par ce manuel, contactez votre fournisseur pour obtenir de l'aide. Afin de vous fournir une assistance supplémentaire, le fournisseur aura besoin des informations suivantes qui doivent être tenues à disposition :

A. Coordonnées de votre société :

- Nom de votre société :
- Nom de la personne de contact :
- Numéro de téléphone et e-mail du contact :
- Fax ou autre méthode de contact :

B. Détails de l'unité achetée

(Cette partie de l'information doit toujours être disponible pour toute future correspondance. Nous vous suggérons de remplir ce formulaire dès réception de l'unité et de conserver une copie imprimée dans votre dossier pour pouvoir vous y référer facilement).

- Nom du modèle de l'indicateur :
- Numéro de série de l'unité :
- Numéro de révision du logiciel
(S'affiche lors du premier démarrage :
- Date d'Achat :
- Nom et adresse du fournisseur :

GK-Mplus ____

C. Brève description du problème

Inclure toute histoire récente de l'unité. Par exemple :

- Est-ce qu'elle fonctionne depuis qu'elle a été livrée ?
- A-t-elle été en contact avec de l'eau ?
- Dommages causés par un incendie
- Orages électriques dans la région
- Chute sur le sol, etc.

DÉCLARATION DE GARANTIE

Adam Equipment offre une garantie limitée (pièces et main d'œuvre) pour tous les composants qui tombent en panne en raison de défauts de matériaux ou de fabrication. La garantie commence à partir de la date de livraison.

Pendant la période de garantie, si des réparations sont nécessaires, l'acheteur doit en informer son fournisseur ou la société Adam Equipment. La société ou son technicien agréé se réserve le droit de réparer ou de remplacer les composants dans l'un de ses ateliers sans frais supplémentaires, en fonction de la gravité des problèmes. Toutefois, tout frais de transport lié à l'envoi des unités ou des pièces défectueuses au centre de service doit être pris en charge par l'acheteur.

La garantie cessera de fonctionner si le matériel n'est pas renvoyé dans son emballage d'origine et accompagné des documents nécessaires au traitement de la réclamation. Toutes les réclamations sont à la seule discrétion d'Adam Equipment.

Cette garantie ne couvre pas les équipements dont les défauts ou les mauvaises performances sont dus à une mauvaise utilisation, à des dommages accidentels, à l'exposition à des matières radioactives ou corrosives, à la négligence, à une installation défectueuse, à des modifications non autorisées ou à des tentatives de réparation, ou au non-respect des exigences et recommandations figurant dans le présent manuel de l'utilisateur.

Les réparations effectuées dans le cadre de la garantie ne prolongent pas la période de garantie. Les composants retirés lors des réparations sous garantie deviennent la propriété de l'entreprise.

Les droits légaux de l'acheteur ne sont pas affectés par cette garantie. Les conditions de cette garantie sont régies par le droit britannique. Pour des informations complètes sur la garantie, consultez les conditions générales de vente disponibles sur notre site web.

APPENDICE

Appuyez sur la touche **[Func]**
pour passer en mode
Fonctions.

DISPOSITIONS DES PARAMÈTRES DU GK Mplus

Fonctions clés dans cette section **[Tare]** saisir un paramètre ou accepter les modifications
[Func] passer au paramètre ou à l'option suivante
[Low Lim] passer au paramètre ou à l'option précédente
[Zero] quitter les paramètres ou revenir au pesage

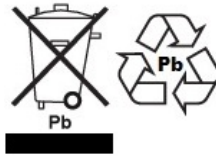
FUNC 1	
Paramètres de contrôle de poids	
F1 LLk Verrouillage des limites	oFF PSt (préréglé)
F2 bEP Contrôle des sons du Clavier et du Contrôle de Poids	Kp on Kp oFF CK oFF CK InL (Dans les Limites) CK otL (En dehors des Limites)
F3 CPS Mot de passe du Contrôle de Poids	Saisir avec le clavier
F4 NCK Contrôle de Poids Négatif	on oFF

FUNC 2	
Paramètres RS-232	
C1 on Activer RS-232	Prt on Prt oFF
C2 bd Vitesse de Transmission	1200 to 115200
C3 Prm Mode d'Impression	MA StA (Manuel) Au StA (Automatique) Au Con (Continu)
C4 Aon Activer l'Accumulation	on oFF
C5 Ln Langue d'impression	EnGLiS (Anglais) FrEnCH (Français) SPAn (Espagnol) GErMAN (Allemand) itALi (Italien) PortuG (Portugais)
C6 Uid ID de l'utilisateur	Saisir avec le clavier
C7 Sid ID de la balance	Saisir avec le clavier
C8 LAB Rapport sur l'étiquette	COMP (Comple) SIMP (Simple)
C9 CPY Nombre de copies	CoPY (1 - 8)
C10 LF Nombre de sauts de ligne après chaque impression	LFCr (none - 9)

FUNC 3	
Paramètres de la Balance	
S1 Un Activer les unités	Kg, g
S2 bL Rétroéclairage	oFF, on, Auto
S3 AoF Régler le temps d'extinction automatique (min.)	oFF, 1, 5, 10
S4 dt Régler l'heure et la date	Régler comme décrit dans le manuel
S5 dIS Mode de l'écran	All StAb (ne s'affiche que lorsqu'il est stable)
S6 FL Régler le Filtrage	SLoWES (1-6) SLoWEr (1-6) FAStEr (1-6) FAStES (1-6)
S7 SPS Mot de passe	Saisir avec le clavier
S8 dot Point décimal	dot CoMM
S9 AZ Suivi de zéro automatique	oFF, 0.25, 0.5
S10 rE	Charge de la batterie

FUNC 4	
Paramètres de la Balance	
P1 Pct Pesage en pourcentage	Saisir un poids de référence de 100 %
P2 Ani Pesage des Animaux	FLt 1 Réglage du filtre sur FLt 5

WEEE 2012/19/EU



This device may not be disposed of in domestic waste. This also applies to countries outside the EU, per their specific requirements. Disposal of batteries (if fitted) must conform to local laws and restrictions.

Cet appareil ne peut être éliminé avec les déchets ménagers. L'élimination de la batterie doit être effectuée conformément aux lois et restrictions locales.

Dieses Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt.

Dispositivo no puede ser desechado junto con los residuos domésticos

Dispositivo non può essere smaltito nei rifiuti domestici.

DÉCLARATION DE VÉRIFICATION FCC / IC EMC DES DISPOSITIFS NUMÉRIQUES DE CLASSE A

NOTE: Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe A, conformément à la partie 15 des règles de la FCC et à la réglementation canadienne ICES-003/NMB-003. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra corriger ces interférences à ses propres frais.

PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE - DÉCLARATION OBLIGATOIRE

AVERTISSEMENT : Ce produit comprend une batterie au plomb scellée qui contient des produits chimiques connus dans l'État de Californie pour provoquer des cancers et des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.



Les produits Adam Equipment ont été testés et sont toujours fournis avec des adaptateurs d'alimentation secteur qui répondent à toutes les exigences légales pour le pays ou la région d'exploitation prévue, y compris la sécurité électrique, les interférences et l'efficacité énergétique. Comme nous mettons souvent à jour les adaptateurs pour répondre à l'évolution de la législation, il n'est pas possible de se référer au modèle exact dans ce manuel. Veuillez nous contacter si vous avez besoin de spécifications ou d'informations de sécurité pour votre article particulier. N'essayez pas de connecter ou d'utiliser un adaptateur non fourni par nous.

ADAM EQUIPMENT est une entreprise mondiale certifiée ISO 9001:2015 qui possède plus de 40 ans d'expérience dans la production et la vente d'équipements électroniques de pesage.

Les produits Adam sont principalement conçus pour les secteurs des laboratoires, de l'éducation, de la santé et de la remise en forme, de la vente au détail et de l'industrie. La gamme de produits peut être décrite comme il suit :

- Balances de laboratoire d'analyse et de précision
- Balances compactes et portables
- Balances à haute capacité
- Dessiccateurs
- Balances mécaniques
- Plates-formes de comptage
- Balances numériques / de contrôle poids
- Plate-formes de pesage à haute performance
- Croches peseurs
- Balances électroniques, mécaniques et numériques pour la santé et la forme physique
- Balances de vente au détail pour le calcul des prix

Pour une liste complète de tous les produits Adam, visitez notre site web www.adamequipment.com

<p>Adam Equipment Co. Ltd. Maidstone Road, Kingston Milton Keynes MK10 0BD UK Téléphone : +44 (0)1908 274545 Fax : +44 (0)1908 641339 e-mail : sales@adamequipment.co.uk</p>	<p>Adam Equipment Inc. 1, Fox Hollow Rd. Oxford, CT 06478 USA Téléphone : +1 203 790 4774 Fax : +1 203 792 3406 e-mail : sales@adamequipment.com</p>	<p>AE Adam GmbH. Instenkamp 4 D-24242 Felde Allemagne Téléphone : +49 (0)4340 40300 0 Fax : +49 (0)4340 40300 20 e-mail : vertrieb@aeadam.de</p>
<p>Adam Equipment S.A. (Pty) Ltd. 7 Megawatt Road, Spartan EXT 22 Kempton Park, Johannesburg, République d'Afrique du Sud Téléphone : +27 (0)11 974 9745 Fax : +27 (0)11 392 2587 e-mail : sales@adamequipment.co.za</p>	<p>Adam Equipment (S.E. ASIA) PTY Ltd 70 Miguel Road Bibra Lake Perth WA 6163 Australie de l'Ouest Téléphone : +61 (0) 8 6461 6236 Fax : +61 (0) 8 9456 4462 e-mail : sales@adamequipment.com.au</p>	<p>Adam Equipment (Wuhan) Co. Ltd. A Building East Jianhua Private Industrial Park Zhuanyang Avenue Wuhan Economic & Technological Development Zone 430056 Wuhan R.P.Chine Téléphone : + 86 (27) 59420391 Fax : + 86 (27) 59420388 e-mail : info@adamequipment.com.cn</p>

© Copyright par Adam Equipment Co. Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ou traduite sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit sans l'autorisation préalable d'Adam Equipment.

Adam Equipment se réserve le droit de modifier la technologie, les caractéristiques, les spécifications et la conception de l'équipement sans préavis.

Toutes les informations contenues dans cette publication sont, à notre connaissance, actuelles, complètes et exactes au moment de leur publication. Toutefois, nous ne sommes pas responsables des mauvaises interprétations qui pourraient résulter de la lecture de ce matériel.

La dernière version de cette publication se trouve sur notre site web : www.adamequipment.com